

ДОБРОВОЛЬНАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Система добровольной сертификации в области промышленной и экологической безопасности. Промышленный эксперт
Зарегистрирована Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии 11.04.2016 г.
регистрационный № РОСС RU 31485.04ИДЮ0

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ 04ИДЮ101.RU.C03109

Срок действия с 26.05.2022 по 25.05.2025

№ 1304076

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общества с ограниченной ответственностью «СамараТест». Место нахождения (адрес юридического лица): 443030, РОССИЯ, Самарская область, город Самара, улица Урицкого, дом 19. Адрес места осуществления деятельности: 443030, РОССИЯ, Самарская обл, г Самара, Железнодорожный район, ул. Урицкого, д. 19, комн. 46, 48, 49. Телефон: +7(846)206-03-79. Адрес электронной почты: info@samarasert.ru. Свидетельство о признании компетентности органа по сертификации № РОСС RU.31485.04ИДЮ0.101 от 20.05.2021 года.

ПРОДУКЦИЯ Установки очистки сточных вод ТОПОЛ-ЭКО/ТОPOL-ECO модели ТОПАС/ТОPAS: (см. приложение - бланки №№ 1304077, 1304078).
ТУ 4859-010-98989899-2012
Серийный выпуск

код ОК
034-2014 (КПЕС 2008)
28.29.12.114

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ
ГОСТ 12.2.003-91, ГОСТ 25298-82(П.П 9,10), ГОСТ РМЭК 60204-1-2007,
СанПиН 2.1.3684-21, СанПиН 1.2.3685-21, ТУ 4859-010-98989899-2012

код ТН ВЭД
8421 21 000 9

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Общество с Ограниченной Ответственностью Производственное Объединение «ТОПОЛ-ЭКО»
Юридический адрес: 127549, г. Москва, ул. Бибиревская, д. 10, корп. 1, пом. 14-22
ИНН: 7715632314

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН Общество с Ограниченной Ответственностью Производственное Объединение «ТОПОЛ-ЭКО»
Юридический адрес: 127549, г. Москва, ул. Бибиревская, д. 10, корп. 1, пом. 14-22
Телефон: 8-495-789-69-37. E-mail: info@topol-eco.ru
ИНН: 7715632314

НА ОСНОВАНИИ протокола испытаний № 167-22/05 от 23.05.2022 года, выданного испытательным центром Электротехнических изделий «Строймонтаж» Закрытого акционерного общества Научно-производственный центр «СТРОЙМОНТАЖ», свидетельство о признании компетентности испытательной лаборатории № РОСС RU.31485.04ИДЮ0.104 от 20.05.2021 года

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Схема сертификации: Зс



Руководитель органа

Эксперт

Подпись

Подпись

Д.Г. Докучаев
инициалы, фамилия

Ф.Ю. Зубков
инициалы, фамилия



ДОБРОВОЛЬНАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Система добровольной сертификации в области промышленной и экологической безопасности "Промышленный Эксперт"
 Зарегистрирована Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии. 11.04.2016 г.
 регистрационный № РОСС RU.31485.04ИДЮ0

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № 04ИДЮ101.RU.C03109

№ 1304077

Код ОК Код ТН ВЭД России	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
034-2014 (КПЕС 2008) 28.29.12.114 8421 21 000 9	Установки очистки сточных вод ТОПОЛ-ЭКО/ТОРОL-ЕСО модели ТОПАС/ТОРАS УОСВ ТОПАС 4 УОСВ ТОПАС 4 Пр УОСВ ТОПАС 5 УОСВ ТОПАС 5 Long УОСВ ТОПАС 5 Пр УОСВ ТОПАС 5 Long Пр УОСВ ТОПАС 6 УОСВ ТОПАС 6 Long УОСВ ТОПАС 6 Пр УОСВ ТОПАС 6 Long Пр УОСВ ТОПАС 8 УОСВ ТОПАС 8 Long УОСВ ТОПАС 8 Long Ус УОСВ ТОПАС 8 Пр УОСВ ТОПАС 8 Long Пр УОСВ ТОПАС 8 Long Пр Ус УОСВ ТОПАС 9 УОСВ ТОПАС 9 Long УОСВ ТОПАС 9 Long Ус УОСВ ТОПАС 9 Пр УОСВ ТОПАС 9 Long Пр УОСВ ТОПАС 9 Long Пр Ус УОСВ ТОПАС 10 УОСВ ТОПАС 10 Long УОСВ ТОПАС 10 Long Ус УОСВ ТОПАС 10 Пр УОСВ ТОПАС 10 Long Пр УОСВ ТОПАС 10 Long Пр Ус УОСВ ТОПАС 12 УОСВ ТОПАС 12 Long УОСВ ТОПАС 12 Long Ус УОСВ ТОПАС 12 Пр УОСВ ТОПАС 12 Long Пр УОСВ ТОПАС 12 Long Пр Ус	ТУ 4859-010-98989899-2012



Руководитель органа

Docup
Подпись

Д.Г. Докучаев
инициалы, фамилия

Эксперт

Зубков
Подпись

Ф.Ю. Зубков
инициалы, фамилия

ДОБРОВОЛЬНАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Система добровольной сертификации в области промышленной и экологической безопасности. Промышленный Эксперт
Зарегистрирована Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии 11.04.2018 г.
регистрационный № РОСС RU.31485.04ИДЮ0

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № 04ИДЮ101.RU.C03109



№ 1304078

Код ОК Код ТН ВЭД России	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
034-2014 (КПЕС 2008) 28.29.12.114 8421 21 000 9	Установки очистки сточных вод ТОПОЛ-ЭКО/ТОРОL-ЕСО модели ТОПАС/ТОРАS	ТУ 4859-010-98989899-2012
	УОСВ ТОПАС 15 УОСВ ТОПАС 15 Long УОСВ ТОПАС 15 Long Ус УОСВ ТОПАС 15 Пр УОСВ ТОПАС 15 Long Пр УОСВ ТОПАС 15 Long Пр Ус УОСВ ТОПАС 20 УОСВ ТОПАС 20 Long УОСВ ТОПАС 20 Пр УОСВ ТОПАС 20 Long Пр УОСВ ТОПАС 30 УОСВ ТОПАС 30 Long УОСВ ТОПАС 30 Пр УОСВ ТОПАС 30 Long Пр УОСВ ТОПАС 40 УОСВ ТОПАС 40 Пр УОСВ ТОПАС 50 УОСВ ТОПАС 50 Пр УОСВ ТОПАС 75 УОСВ ТОПАС 75 Пр УОСВ ТОПАС 100 УОСВ ТОПАС 100 Пр УОСВ ТОПАС 150 УОСВ ТОПАС 150 Пр	



Руководитель органа

Эксперт


Подпись

Подпись

Д.Г. Докучаев
инициалы, фамилия

Ф.Ю. Зубков
инициалы, фамилия

VOLUNTARY CERTIFICATION OF PRODUCTS

Voluntary certification system in the field of industrial and environmental safety. Industrial Expert

Registered by the Federal Agency for Technical Regulation and Metrology on April 11, 2016 -
registration number POCC RU 31485 04IDU 0

CERTIFICATE of CONFORMITY

№ 04ИДЮ101.RU.C03109

Valid from: 26.05.2022 to: 25.05.2025

№1304076

CERTIFICATION BODY Samaratest Ltd. Location (legal address): 443030, Uritsky str., block 19, Samara, Samara district, Russia. Activity location: 443030, Uritsky str., block 19, rooms 46,48,49, Zheleznodorozhny district, Samara, Samara district, Russia. Phone: +7(846)206-03-79. Email address: info@samarasert.ru. Certificate of recognition of the competence of the certification body № POCC RU.31485.04ИДЮ0.101 from 20.05.2021.

PRODUCTS Wastewater treatment plants TOPOL-ECO/ТОПОЛ-ЕКО models TOPAS TOPAS: (please refer to the attached forms № 1304077,1304078).
TU 4859-010-98989899-2012
Serial production

OK code
034-2014
(КПЕС 2008)
28.29.12.114

COMPLIES WITH REGULATIONS REQUIREMENTS

ГОСТ 12.2.003-91, ГОСТ 25298-82(П.П 9,10). ГОСТ РМЭК 60204-1-2007. СанПиН 2.1.3684-21, СанПиН 1.2.3685-21, ТУ 4859-010-98989899-2012

Code ТН ВЭД
8421 21 000 9

MANUFACTURER Limited Liability Company Manufacturing Union "Topol-Eco"

Legal address: 127549, Bibirevskaya str. 10, block 1, rooms 14-22, Moscow.

VAT code: 7715632314

Certificate issued Limited Liability Company Manufacturing Union "Topol-Eco"

Legal address: 127549, Bibirevskaya str. 10, block 1, rooms 14-22, Moscow.

Phone: 8-495-789-69-37.

E-mail: info@topol-eco.ru

VAT code: 7715632314

ON THE BASIS OF the test protocol № 167-22/05 dated 23.05.2022, issued by the testing center of electro technical devices "Stroimontazh" of closed joint stock company scientific-manufacturing center "Stroimontazh", certificate of competence recognition of the laboratory № POCC RU.31485.04ИДЮ0.104 dated 20.05.2021

ADDITIONAL INFORMATION Certification scheme: 3c

[Stamp]

Head of the Body

[signed]

Signature

D.G. Dokuchaev

Initials, last name

Expert

[signed]

Signature

F.U. Zubkov

Initials, last name

Handwritten signatures in blue ink at the bottom of the page.

VOLUNTARY CERTIFICATION OF PRODUCTS

Voluntary certification system in the field of industrial and environmental safety. Industrial Expert
Registered by the Federal Agency for Technical Regulation and Metrology on April 11, 2016 -
registration number POCC RU 31485 04IDU0

Annex

To the conformity certificate № 04ИДЮ101.RU.C03109

№1304077

OK code TN VED code of Russia	Title and designation of products, manufacturer	Designation of documentation, according to which the products are manufactured
034-2014 (KPES 2008) 28.29.12.114 8421 21 000 9	Wastewater treatment plants TOPOL-ECO/TOPOL-ECO models TOPAS/TOPAS	TU 4859-010-98989899- 2012
	UOSV TOPAS 4 UOSV TOPAS 4 PR UOSV TOPAS 5 UOSV TOPAS 5 Long UOSV TOPAS 5 PR UOSV TOPAS 5 Long PR UOSV TOPAS 6 UOSV TOPAS 6 Long UOSV TOPAS 6 PR UOSV TOPAS 6 Long PR UOSV TOPAS 8 UOSV TOPAS 8 Long UOSV TOPAS 8 Long Us UOSV TOPAS 8 PR UOSV TOPAS 8 Long PR UOSV TOPAS 8 Long PR Us UOSV TOPAS 9 UOSV TOPAS 9 Long UOSV TOPAS 9 Long Us UOSV TOPAS 9 PR UOSV TOPAS 9 Long PR UOSV TOPAS 9 Long PR Us UOSV TOPAS 10 UOSV TOPAS 10 Long UOSV TOPAS 10 Long Us UOSV TOPAS 10 PR UOSV TOPAS 10 Long PR UOSV TOPAS 10 Long PR Us UOSV TOPAS 12 UOSV TOPAS 12 Long UOSV TOPAS 12 Long Us UOSV TOPAS 12 PR UOSV TOPAS 12 Long PR UOSV TOPAS 12 Long PR Us UOSV TOPAS 15	

Handwritten signature and date: 2016/04/11

	UOSV TOPAS 15 Long UOSV TOPAS 15 Long Us UOSV TOPAS 15 PR UOSV TOPAS 15 Long PR UOSV TOPAS 15 Long PR Us UOSV TOPAS 20 UOSV TOPAS 20 Long UOSV TOPAS 20 PR UOSV TOPAS 20 Long PR UOSV TOPAS 30 UOSV TOPAS 30 Long UOSV TOPAS 30 PR UOSV TOPAS 30 Long PR UOSV TOPAS 40 UOSV TOPAS 40 PR UOSV TOPAS 50 UOSV TOPAS 50 PR UOSV TOPAS 75 UOSV TOPAS 75 PR UOSV TOPAS 100 UOSV TOPAS 100 PR UOSV TOPAS 150 UOSV TOPAS 150 PR	
--	---	--

[Stamp]
Head of the Body

[signed]
Signature

D.G. Dokuchaev
Initials, last name

Expert

[signed]
Signature

F.U. Zubkov
Initials, last name

Translation is correct.

Translator:

Handwritten signature in blue ink



საქართველო, ქ. თბილისი, 31.07.2023

მე, ნოტარიუსი შორენა ხაინდრავა, რომლის სანოტარო ბიურო მდებარეობს მისამართზე: ქ. თბილისი, დ. გამრეკელის ქ. №18, ვადასტურებ თარჯიმნის შორენა შეყლაშვილის (დაბ. 21.05.1986წ, რეგისტრირებული მისამართზე: თბილისი, ტაბახმელა, თამარ მეფის ქ. №27, პირადი №12001035080, დიპლომი ან №000261, რეგისტრაციის №000261, გაც. ილია ჭავჭავაძის სახ. თბილისის უნივერსიტეტის მიერ 15.11.2007წ. და სერტიფიკატი №PY-4006, გაც. სასწავლო-საგანმანათლებლო ცენტრის მიერ 06.05.2022წ.) ხელმოწერის სინამდვილეს. მე გავაფრთხილე თარჯიმანი, რომ ის პასუხს აგებს თარჯიმანის სიზუსტეზე, რომელმაც დაადასტურა, რომ ჯეროვნად ფლობს ინგლისურ და რუსულ ენას და უზრუნველყოფს თარჯიმანის სიზუსტეს.

City of Tbilisi, Georgia, 31.07.2023

I, Notary Shorena Khaindrava in my Notary Office, located at the address: N18, D. Gamrekeli str. Tbilisi, confirm translator's Shorena Sheklashvili's (born on 21.05.1986, residing in N27, Queen Tamar str., Tabakhmela, Tbilisi, Personal №12001035080, Diploma AN №000261, Registration N000261, issued by Ilia Chavchavadze Tbilisi University on 15.11.2007 and certificate №PY-4006 issued by Educational Center on 06.05.2022) realty of signature. I have warned translator that she is responsible for the translation accuracy and has confirmed that she knows the English and Russian languages properly and provides the exact translation.

Грузия, Тбилиси, 31.07.2023

Я, нотариус Шорена Хаиндрава, чье нотариальное бюро расположено по адресу: г. Тбилиси, ул. Д. Гамрекели №18, удостоверяю подпись переводчицы Шеклашвили Шорена (д/р 21.05.1986г, зарегистрированная по адресу: г. Тбилиси, Табахмела, ул. Царица Тамары №27, личный №12001035080, Диплом АН №000261, регистрационный №000261, выдан Тбилиским университетом им. Ильи Чавчавадзе 15.11.2007г. и сертификат №PY-4006, выдан учебно-образовательным центром в 06.05.2022г). Переводчица предупреждена мной об ответственности за правильность перевода. Переводчица заявила, что в совершенстве владеет английским и русским языком и подтвердила точность перевода.

გადახდილია სანოტარო მომსახურების საზღაური (წინამდებარე დოკუმენტის 1 ეგზემპლარზე შესრულებული 3 ხელმოწერის დამოწმებისათვის) 12 ლარი („სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისათვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ“ 2011 წლის 29 დეკემბრის საქართველოს მთავრობის №507-ე დადგენილების მ.31 პ.4-ს თანახმად), დღგ – 2.16 ლარი (საგადასახადო კოდექსის 166-ე მუხლის თანახმად) და რეგისტრაციის საფასური 5 ლარი (ამავე დადგენილების მ.39 პ.1-ს თანახმად). სულ გადახდილია 19.16 ლარი.

Paid Fees (for confirmation of 3 signatures on 1 copy of above document) 12 GEL (according to the order №507 of Georgian Government dated December 29 2011 “About Fees or carrying out Notary Acts and established amount of price by Georgian Notary Chamber, rules of pay and its terms” article 31.4), VAT – 2.16 GEL (according to art. 166 of Tax Code of Georgia) and registration fee 5 GEL (due to the performed Order by Georgian Government article 39.1). Total: 19.16 GEL.

Уплачено согласно ст.31 п.4 постановления правительства Грузии №507 от 29.12.2011 «об оплате за выполнение нотариальных действий и размера, порядка выплаты и сроков обслуживания, установленных для Нотариальной Палаты Грузии» 12 лари (за свидетельствование 3 подписи выполненной на 1 экземпляре документа), НДС – 2.16 лари (согласно ст. 166 налогового кодекса Грузии) и 5 лари за регистрацию (п.1 ст.39 вышеуказанного постановления). Всего: 19.16 лари.

ნოტარიუსი
Notary
Нотариус

/შორენა ხაინდრავა/
/Shorena khaindrava/
/Шорена Хаиндрава/



სანოტარო მოქმედების
რეგისტრაციის ნომერი

N231032624



სანოტარო მოქმედების
რეგისტრაციის თარიღი

31.07.2023 წ

სანოტარო მოქმედების
დასახელება

დოკუმენტის თარგმანზე დიპლომირებული **ნელის**
ხელმოწერის დამოწმება

ნოტარიუსი

შორენა ხაინდრავა

სანოტარო ბიუროს მისამართი

ქ. თბილისი დ. გამრეკელის ქ. N18

სანოტარო ბიუროს ტელეფონი

2725342

სანოტარო მოქმედების
ინდივიდუალური ნომერი

12093940326623



სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება-გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ-გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18